

**Zeitschrift:** Wohnen  
**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger  
**Band:** 10 (1935)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Der Unterhalt der Warmwasserversorgung in der Genossenschaftswohnung  
**Autor:** Vogt, Armin  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-100923>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tralheizung vorhanden und das Badewasser vor Benützung gewissermassen den Raum erwärmen muss. Die kurze Wanne dient auch vorzüglich für sparsamen Badewasserverbrauch.

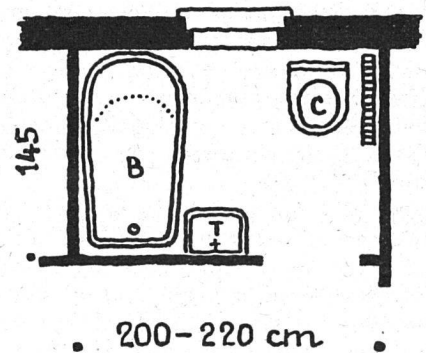
Versuche mit Brausebädern, sogenannten Duschräumen, haben wir bis jetzt keine gemacht. Wir glauben, dass sich das Vollbad bei unsern Mietern eingebürgert hat, und eine solche Änderung als Rückschritt empfunden würde. Die Kosten wären zudem nicht viel geringer. Auch die Verwendung von Sitzbadewannen, sogenannter Frankfurter Typ, halten wir nicht für günstig. Übrigens haben solche Einbauwannen ganz allgemein den Nachteil, dass ein Ersatz sehr kostspielig ist.

Bei Anlagen, wo der Kosten halber keine Metalduschen für das Warmwasser angeschafft worden sind, empfehlen wir den Mietern die Anschaffung der Gummi-Badeduschen mit «Holt-Fast»-Ansatz, welcher bequem z.B. am Auslauf des Gasbadeofens angesteckt werden kann und neben seinem eigentlichen Zweck noch den Vorteil hat, dass das Einlaufenlassen des Badewassers viel weniger Geräusch verursacht.

Die Reinigung der Wanne erfolgt am besten sofort nach Gebrauch, im warmen Zustand, mit Seife oder Schmierseife. Scharfe und sandhaltige Putzmittel verwendet man nicht, da durch diese viele Glasuren

Baderaum mit Siedlungswanne, ca. 3 m<sup>3</sup>

(B = Badewanne,  
T = Toilette,  
C = Klosett)



angegriffen werden. Auch vor allerlei Badezusätzen ist zu warnen, da sie die Glasur ebenfalls angreifen können. Wenn Du für Deine und Deiner Familie Gesundheit besorgt sein willst, verwende die Wanne auch nicht zum Aufbewahren der schmutzigen Wäsche bis zum nächsten Wäschetag, sondern bewahre die Dir zur Verfügung gestellte Badeeinrichtung stets frei zum Gebrauch und halte sie gut rein. Hoffentlich sorgt in Deinem Baderaum ein genügend grosses Fenster dafür, dass die Raumluft eine gute ist und alles in hellem Lichte blinkt!

Dann glauben wir, ist in Deinem Badezimmer der Mensch das Mass aller Dinge.

## Der Unterhalt der Warmwasserversorgung in der Genossenschaftswohnung Von Armin Vogt

Gasbadeöfen alter Konstruktion müssen meistens nach 10-12 Jahren ersetzt werden. Einzelne Fälle ausgenommen, lohnt sich auch hier die Ausführung grösserer Reparaturen nicht. Die neuen Badeofenmodelle sind schöner und arbeiten sauberer. Das Entkalken von Badeöfen kommt nur ganz selten zur Ausführung.

Die periodische Reinigung (Russen) darf nicht dem Mieter überlassen werden. Der Ofen muss abmontiert und sehr gründlich von der Russ- und Oxydschicht gereinigt werden. Nachher ist es wichtig, dass er wieder richtig einreguliert ist. Der ebenfalls sorgfältig gereinigte Brenner soll gleichmässige Flammen von zirka 4-6 cm Höhe aufweisen, welche keine gelben Spitzen haben dürfen. Die Regulierung ist nicht einfach, weil der Gasdruck sehr stark schwankt.

Boiler haben uns schon oft beschäftigt. In der Quellwasserzone der Wasserversorgung muss nach 4-5 Jahren jeweils der Kalkansatz am Heizelement entfernt werden. In der Seewasserzone sind auch nach 4-5 Jahren einige Fälle vorgekommen, wo Boiler durch Rostbildung zu rinnen begannen. Bei Druckboilern geben uns die Sicherheitsventile immer wieder Arbeit zum Einregulieren.

Badewannen haben eine sehr lange Gebrauchsdauer, wenn sie nicht falsch behandelt werden. Einmal dürfen keine sog. medizinischen Bäder in den gewöhnlichen Gussemaillewannen bereitet werden. Dann sind verschiedene Markenputzmittel der Glasur schädlich. Am besten ist es, die Wanne im noch warmen Zustand mit Bürste und Schmierseife zu behandeln. Etwa vorkommende Striche usw. auf der Glasur können mit Bimssteinpulver entfernt werden.

## Der Toilettenraum Von Prof. W. von Gonzenbach

Wenn immer möglich sei ein besonderer Raum zur Körperreinigung bestimmt. Erstes Erfordernis ist ein (oder bei grösserer Zahl der Wohnungsbenützer mehrere) Waschbecken mit fliessendem Wasser und Ausguss. Da die Reinigungskraft des warmen Wassers derjenigen des kalten bedeutend überlegen ist, ist fliessendes Warmwasser durchaus kein Luxus,

sondern auch für bescheidene Haushaltungen, ganz besonders für Arbeiter, die von Berufs wegen einer Verschmutzung ausgesetzt sind, direkt notwendig. Da aber nicht nur Gesicht und Hände regelmässig gewaschen werden müssen, sondern viel mehr der ganze Körper, die gesamte Haut der Reinigung und Pflege bedarf, so gehört ins Toilettenzimmer auch